

1. Text number	Ds 114																																																															
2. Text title (where present) in Tibetan	ଓଁଶ୍ରୀତ୍ସୁନ୍ଦ୍ରୀ[ସୁନ୍ଦ୍ରୀ]																																																															
3. Text title (where present) in Wylie transliteration	<i>san[sen] lto[gto] zhus+ho[bzhugs+ho]/</i>																																																															
4. A brief summary of the item's contents	A ransom-ritual for a child in which a nail from the child's right hand is clipped and placed in the ransom effigy, which is then dispatched to the demon that is menacing the child's life.																																																															
5. Number of folios	8																																																															
6. Scribe's name	Noe																																																															
7. Translation of title	Fingernail ritual																																																															
8. Transcription of colophon	bkra shis dpal 'bar 'dzam gling rgyan du shog/ bkra shis/																																																															
9. Translation of colophon	May glorious auspiciousness be the ornament of the world.																																																															
10. General remarks	<p>In the context, the main reference is to the different demons that afflict different parts of the human body and the corresponding ransom-ritual methods of substitution, as seen below:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Demon's Name</th> <th>Human Body Part</th> <th>Name of Ransom Statue</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>lHa bdud bu chung</td><td>tshogs ma/</td><td>Cranium</td></tr> <tr><td>Zor mo 'phan bzang</td><td>ol ko/</td><td>Throat</td></tr> <tr><td>Mi bdud bu chung</td><td>nu ma/</td><td>Breast</td></tr> <tr><td>Ma bdud khram mkhan</td><td>rtsi ma/</td><td>Rib</td></tr> <tr><td>mTha' rgyal smu lams</td><td>mkhal ma/</td><td>Kidney</td></tr> <tr><td>Srin mo thabs mkhan</td><td>rgyu ma/</td><td>Entrails</td></tr> <tr><td>Ma bdud khra mo</td><td>tshang ra/</td><td>Pelvis</td></tr> <tr><td>Nag mo thang yan</td><td>grod pa/</td><td>Stomach</td></tr> <tr><td>bTsan lga bdud chan</td><td>mkhris pa/</td><td>Gall</td></tr> <tr><td>Gong rtsan rtsan pa</td><td>spyan mig/</td><td>Eye</td></tr> <tr><td>Nag mo dbugs spyod</td><td>dbugs la/</td><td>Trachea</td></tr> <tr><td>Drang pa btsan zan</td><td>lag pa/</td><td>Hand</td></tr> <tr><td>'Khar ba dkar chang</td><td>dpung pa/</td><td>Shoulder</td></tr> <tr><td>Srin po rkyang thang</td><td>rus rkang/</td><td>Marrow</td></tr> <tr><td>bDud chung mi srin</td><td>sogs pa/</td><td>Shoulder blade</td></tr> <tr><td>Kha bdud khang pa</td><td>glo ba/</td><td>Lungs</td></tr> <tr><td>Shin bu 'tsho mdzad</td><td>mchin pa/</td><td>Liver</td></tr> <tr><td>Sri ti mgo yag</td><td>mgo bo/</td><td>Head</td></tr> <tr><td>Ma no chen po</td><td>rkang pa/</td><td>Foot</td></tr> <tr><td>mTsho bdud chen po</td><td>sen mo/</td><td>Fingernail</td></tr> </tbody> </table> <p>Here, we note that in some places, before the ritual of discarding a substitute for the patient, the priest asks the patient to wipe various parts of his/her body with the dough used to make the ransom effigy and to call out the name of the demons that have attacked him or her, then use that tsampa to make the ransom effigy before discarding it. This practice may be related to this idea of the parts of the body and their corresponding divinities.</p>	Demon's Name	Human Body Part	Name of Ransom Statue	lHa bdud bu chung	tshogs ma/	Cranium	Zor mo 'phan bzang	ol ko/	Throat	Mi bdud bu chung	nu ma/	Breast	Ma bdud khram mkhan	rtsi ma/	Rib	mTha' rgyal smu lams	mkhal ma/	Kidney	Srin mo thabs mkhan	rgyu ma/	Entrails	Ma bdud khra mo	tshang ra/	Pelvis	Nag mo thang yan	grod pa/	Stomach	bTsan lga bdud chan	mkhris pa/	Gall	Gong rtsan rtsan pa	spyan mig/	Eye	Nag mo dbugs spyod	dbugs la/	Trachea	Drang pa btsan zan	lag pa/	Hand	'Khar ba dkar chang	dpung pa/	Shoulder	Srin po rkyang thang	rus rkang/	Marrow	bDud chung mi srin	sogs pa/	Shoulder blade	Kha bdud khang pa	glo ba/	Lungs	Shin bu 'tsho mdzad	mchin pa/	Liver	Sri ti mgo yag	mgo bo/	Head	Ma no chen po	rkang pa/	Foot	mTsho bdud chen po	sen mo/	Fingernail
Demon's Name	Human Body Part	Name of Ransom Statue																																																														
lHa bdud bu chung	tshogs ma/	Cranium																																																														
Zor mo 'phan bzang	ol ko/	Throat																																																														
Mi bdud bu chung	nu ma/	Breast																																																														
Ma bdud khram mkhan	rtsi ma/	Rib																																																														
mTha' rgyal smu lams	mkhal ma/	Kidney																																																														
Srin mo thabs mkhan	rgyu ma/	Entrails																																																														
Ma bdud khra mo	tshang ra/	Pelvis																																																														
Nag mo thang yan	grod pa/	Stomach																																																														
bTsan lga bdud chan	mkhris pa/	Gall																																																														
Gong rtsan rtsan pa	spyan mig/	Eye																																																														
Nag mo dbugs spyod	dbugs la/	Trachea																																																														
Drang pa btsan zan	lag pa/	Hand																																																														
'Khar ba dkar chang	dpung pa/	Shoulder																																																														
Srin po rkyang thang	rus rkang/	Marrow																																																														
bDud chung mi srin	sogs pa/	Shoulder blade																																																														
Kha bdud khang pa	glo ba/	Lungs																																																														
Shin bu 'tsho mdzad	mchin pa/	Liver																																																														
Sri ti mgo yag	mgo bo/	Head																																																														
Ma no chen po	rkang pa/	Foot																																																														
mTsho bdud chen po	sen mo/	Fingernail																																																														
11. Remarks on script	<i>dpe tshugs, 'khyug ma tshugs</i>																																																															
12. Format	Loose leaves																																																															
13. Size	8.7 × 35.5 cm																																																															
14. Layout																																																																
15. Illustrations and decorations																																																																
16. Paper type	Woven, 1-2 layers, smooth																																																															
17. Paper thickness	0.12–0.14 mm																																																															
18. Nos of folio sampled	f. 1																																																															

19. Fibre analysis	
20. AMS $^{14}\text{C}$ dating	
21. XRF analysis	
22. RTI	
23. GCMS	